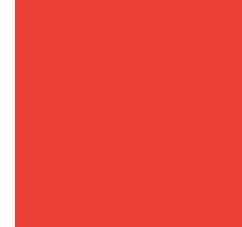
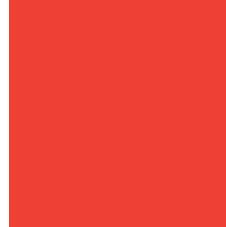


gaylespol





# IV Conferència Europea de Gais i Lesbianes Policies *IV Conferencia Europea de Gays y Lesbianas Policias* **4 European Gay Police Association Conference**

Barcelona, 2-4 / 7 / 08  
**Col·legi Major Sant Jordi**



Organitzat per:

Organizado por:

Organized by:



Amb el suport de:

Con el apoyo de:

With the support of:



Ajuntament de Barcelona



Generalitat de Catalunya  
Departament d'Interior,  
Relacions Institucionals i Participació

Amb el patrocinio de:

Con el patrocinio de:

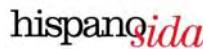
Sponsored by:



Amb la col·laboració de:

Con la colaboración de:

Conference partners:



GAY MEN'S DOMESTIC VIOLENCE PROJECT



# Programa

## Dijous, 3 de juliol

09:00 a 09:45 **Obertura oficial de la Conferència**

- Víctor Argelaguet, agent, Guàrdia Urbana de Barcelona i president de l'Associació de Gais i Lesbianes Policies – Gaylespol.
- Jan Snijder, Superintendent, responsable del Centre per la Diversitat de l'Escola de la Policia dels Països Baixos
- Assumpta Escarp, Regidora de Prevenció, Mobilitat i Seguretat de l'Ajuntament de Barcelona.
- Excma. Teresa Compte, Fiscal Superior de Catalunya.
- Honorable Joan Saura, Conseller d'Interior, Relacions Institucionals i Participació del Govern de la Generalitat de Catalunya.



09:45 a 10:15 **Conferència inaugural a càrrec de Fernando Grande-Marlaska, jutge instructor de l'Audiència Nacional.**

10:15 a 11:00 Torn obert de preguntes i discussió breu a proposta delegats.

11:00 a 11:30 Pausa – cafè

11:30 a 12:20 **La situació de Gais i Lesbianes a Europa**

- MEP, Raül Romeva, Eurodiputat i vicepresident de l'Intergroup LGBT al Parlament Europeu
  - Daniel Milo, Oficina per Institucions Democràtiques i Drets Humans, OSCE
  - Nigel Warner, representant de ILGA Europe. Les relacions de la policia amb la comunitat LGBT al centre i l'est d'Europa.
- Modera: Jordi Lozano "Petit", president honor coordinadora Gai-Lesbiana*

12:20 a 12:30 Torn obert de preguntes

12:30 a 13:20 **Religió, Fe i delictes d'odi**

- Paul M Cahill, Inspector en Cap, Policia Metropolitana de Londres i president de la Gay Police Association.
  - Adir Steiner, responsable àrea de diversitat sexual de Tel Aviv Yafo City Hall, Israel.
  - Manuel Ródenas, investigador i Coordinador del Programa d'atenció a homosexuals de la Comunidad de Madrid.
- Modera: Francesc Rovira, responsable del Centre Interreligiós de Barcelona.*

13:20 a 13:30 Torn obert de preguntes

13:30 a 15:00 Pausa – dinar

15:00 a 15:30 **Presentació de bones pràctiques dels cossos policials europeus en el marc de la no-discriminació i la diversitat sexual**

*Modera: Josep Palouzié i Vizcaya, Intendent-Cap Policia Municipal de Girona i vocal al Comitè d'Ètica Policial.*

15:30 a 16:30 Tallers

16:30 a 17:00 Pausa – cafè

17:00 a 18:00 Retorn tallers i tancament primera jornada.

# Programa

**Divendres, 4 de juliol**

10:00            Benvinguda als participants

10:00 a 10:30    **Amor en l'obscuritat: la repressió policial franquista**

Albert Ferrarons, autor de “Rosa sobre negre” i Armand de Fluvia.

10:30 a 11:15    **Creació de valor públic a través de la gestió de la diversitat en els serveis policials**

- Vic Codling, Gay Police Association.
- David Small, Stonewall.

*Modera: Jaume Urgell, president Xarxagay.*

11:15 a 11:45    Pausa – cafè

11:45 a 13:00    Tallers

13:00 a 13:30    Retorn tallers al plenari

13:30 a 14:00    **Clausura de la conferència**

- Cap de la Guàrdia Urbana de Barcelona, Intendent-Cap Xavier Vilaró.
- Sotsdirector General Operatiu dels Mossos d'Esquadra, Comissari Josep Milan.
- Regidor Drets Civils, Joaquim Mestres i Garrido.

# Programa

## Jueves, 3 de Julio

### 09:00 a 09:45 Apertura oficial de la Conferencia

- Víctor Argelaguet, Agente, Guardia Urbana de Barcelona y Presidente de la Asociación de Gays y Lesbianas Policias – Gaylespol.
- Jan Snijder, Superintendente, responsable del Centro para la Diversidad de la Escuela de la Policía de los Países Bajos.
- Assumpta Escarp, Regidora de Prevención, Movilidad y Seguridad del Ayuntamiento de Barcelona.
- Honorable Sr. Joan Saura, Consejero de Interior, Relaciones Institucionales y Participación del Gobierno de la Generalitat de Catalunya.
- Excma. Sra. Teresa Compte, Fiscal Superior de Catalunya

### 09:45 a 10:15 Conferencia inaugural a cargo de Fernando Grande-Marlaska, juez instructor de la Audiencia Nacional.

### 10:15 a 11:00 Turno abierto de preguntas y discusión breve a propuesta delegados.

### 11:00 a 11:30 Pausa – café.

### 11:30 a 12:20 La situación de Gays y Lesbianas en Europa

- MEP, Raül Romeva, Eurodiputado y vicepresidente del Intergrupo LGBT en el Parlamento Europeo.
- Jordi Lozano “Petit”, en representación de la ejecutiva de ILGA, Asociación Internacional de Gays y Lesbianas y presidente de honor coordinadora Gai Lesbian
- Nigel Warner, Ilga Europe. Las relaciones con la comunidad LGBT en el Este y Centro Europa
- Daniel Milo, Oficina para Instituciones democráticas y Derechos Humanos, OSCE.

### 12:20 a 12:30 Turno abierto de preguntas.

### 12:30 a 13:20 Religión, Fé y delitos de odio

- Paul M Cahill, Inspector-Jefe, Policía Metropolitana de Londres y Presidente de la Gay Police Association.
- Adir Steiner, responsable del área de diversidad sexual de Tel Aviv Yafo City Hall, Israel.
- Manuel Ródenas, Investigador y Coordinador del Programa de atención a homosexuales de la Comunidad de Madrid.
- Modera: Francesc Rovira, responsable del Centro Interreligioso de Barcelona.

### 13:20 a 13:30 Turno abierto de preguntas.

### 13:30 a 15:00 Pausa – comida.

### 15:00 a 15:30 Presentación de buenas prácticas de los cuerpos policiales europeos en el marco de la no-discriminación y la diversidad sexual

Modera: Josep Palouzié i Vizcaya, Intendente-Jefe Policía Municipal de Girona y vocal en el Comité de Ética Policial.

### 15:30 a 16:30 Talleres

### 16:30 a 17:00 Pausa – café

### 17:00 a 18:00 Retorno talleres y cierre primera jornada

es

# Programa

## Viernes, 4 de Julio

10:00 Bienvenida a los participantes.

10:00 a 10:30 **Amor en la oscuridad: la represión policial franquista**

· Albert Ferrarons, autor de “Rosa sobre negro” y Armand de Fluvia.

10:30 a 11:15 **Creación de valor público a través de la gestión de la diversidad en los servicios policiales**

· Vic Codling, Gay Police Association.

· David Small, Stonewall.

*Modera: Jaume Urgell, president Xarxagay.*

11:15 a 11:45 Pausa – café

11:45 a 13:00 Talleres

13:00 a 13:30 Retorno talleres al plenario

13:30 a 14:00 **Clausura de la conferencia**

· Intendente-Jefe de la Guardia Urbana deBarcelona, Xavier Vilaró.

· Subdirector Operativo Mossos d'Esquadra, Comisario Josep Milan.

· Regidor Derechos Civiles, Joaquim Mestres i Garrido.

es

# Programme

## Thursday, 3rd july

### 09:00 a 09:45      **Official opening of the Conference**

- Víctor Argelaguet, police agent of Guàrdia Urbana of Barcelona and President Gaylespol – Gay Police Association.
- Jan Snijder, Superintendent, responsible of the Diversity Centre of the Police Academy of the Netherlands.
- Assumpta Escarp, Council-Chief for Prevention, Mobility and Public Safety services of Barcelona City Hall.
- Excm. Teresa Compte, Public Prosecutor in Chief.
- Honorable Joan Saura, Minister of Interior, Institutional Relations and Participation of Generalitat, the Government of Catalunya.

### 09:45 a 10:15      **Key Note Speaker: Fernando Grande-Marlaska, judge of the spanish main court, the National Audience.**

10:15 a 11:00      Open discussion and chat-session.

11:00 a 11:30      Coffee-break

### 11:30 a 12:20      **The situation of Gays and Lesbians in Europe**

- Raul Romeva, Member of European Parliament and vicepresident of LGBT Intergroup at the EP.
- Daniel Milo, Office for Democratic Institutions and Human Rights, OSCE
- Nigel Warner, representant of ILGA Europe. The relations of the Police with LGBT community at the centre and east of Europe.

*Moderator: Jordi Lozano “Petit”, former ILGA Secretary executive, and president of Catalan Coordinadora Gai-Lesbiana.*

12:20 a 12:30      Open discussion and chat-session.

### 12:30 a 13:20      **Religion, Faith and hate crimes**

- Paul M Cahill, Chief Inspector, Metropolitan Police London and Chair of GPA (Gay Police Association).
- Adir Steiner, responsible of sexual diversity in Tel Aviv City Hall, Israel.
- Manuel Ródenas, investigator and Coordinator of the Programme for homosexuals in Madrid.

*Moderator: Francesc Rovira, responsible of the Inter-religious Centre of Barcelona.*

en

13:20 a 13:30      Open discussion and chat-session.

13:30 a 15:00      Lunch - break

### 15:00 a 15:30      **Exchange of good practice examples of the different police forces in Europe, based on non-discrimination and sexual diversity**

*Moderator: Josep Palouzié i Vizcaya, Police Chief - Local Police of Girona and co-chair of the Police Ethics Committee.*

15:30 a 16:30      Workshops

16:30 a 17:00      Coffee-break

17:00 a 18:00      Workshops report to plenary session and close of first day.

# Programme

## Friday, 4th july

10:00 Welcome to delegates

10:00 a 10:30 **Lives in darkness: Police repression during Franco's regime**

Albert Ferrarons, author of "Pink in Black" and Armand de Fluvia.

10:30 a 11:15 **Creation of public value through the management of diversity in police services**

- Vic Codling, Gay Police Association.
- David Small, Stonewall.

*Moderator: Jaume Urgell, president Xarxagay.*

11:15 a 11:45 Coffee-break

11:45 a 13:00 Workshops

13:00 a 13:30 Workshops report to plenary session

13:30 a 14:00 **Conference close**

- Chief of Guàrdia Urbana of Barcelona, Xavier Vilaró
- Chief of Mossos d'Esquadra, Josep Milan
- City Councilman Civil Rights, Joaquim Mestres

en

# Tallers Talleres Workshops

## 3 Dijous Jueves Thursday

Els Delictes d'Odi i Discriminació  
*Los Delitos de Odio y Discriminación*  
**Unveiling Hate Crimes**

Plenary Room. Translation

Daniel Milo (OSCE)  
Nigel Warner (ILGA Europe)  
Víctor Argelaguet (Guàrdia Urbana Barcelona)

“M'estima, no m'estima”: la violència domèstica entre persones del mateix sexe.

“Me quiere, no me quiere”: la violencia doméstica entre personas del mismo sexo.

**“He loves me not”: domestic violence between same sex couples.**

Room A. English

Rodrigo Caldera (Gay Men's Domestic Violence Project)

Consells per a agents d'investigació sobre crims en què és transcendent la orientació sexual

*Consejos para agentes de investigación sobre delitos en que es trascendente la orientación sexual*

**Tips for detectives about crimes related on sexual orientation**

Room B. English

Jan Snijder (Politie - LECD/National Police Diversity Centre of the Netherlands)

## 4 Divendres Viernes Friday

L'Assetjament a menors homosexuals – bulliying, cal implicació del agents de proximitat i educadors dels cossos policials en aquest àmbit ?

*El acoso a menores homosexuales - bulliying, ¿es necesaria la implicación de los agentes de proximidad y educadores de los cuerpos policiales en este ámbito?*

**Bullying: Harassment to homosexual children, should there be involvement of community policing officers?**

Plenary Room. Translation

Simon Maljevac (International GLBT and Queer Youth and Student Organization)

Ferran Barri (SOS Bulliying)

Antoine Leonetti (Investigator)

Policies Dones i Lesbianes: doble discriminació ?

*Políticas Mujeres y Lesbianas: ¿doble discriminación?*

**Women and lesbian police officers: double discrimination?**

Room A. Consecutive translation

Rocio Rubio Mojarró (MEP 98 Universitat de Barcelona)

Agents positius: VIH a la feina policial

*Agentes positivos: VIH en la función policial*

**Positive police officers: policing with HIV**

Room B. English

Ferran Pujol Roca (bcn check point)

Michael Meulbroek (bcn check point)



L'associació de Caps i Comandaments de Policia de Catalunya i la Unió Nacional de Jefes y Directivos de Policía Local us donem la benvinguda a Catalunya i a la ciutat de Barcelona

# Altres actes Otros actos Networking events

## 2 Dimecres Miércoles Wednesday

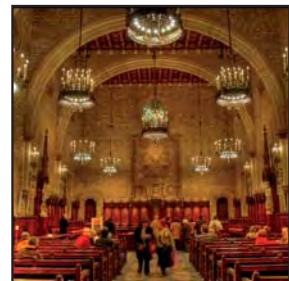
Saló de Cent de l'Ajuntament de Barcelona (Plaça Sant Jaume, s/n)

**19:00 a 21:00**

Recepció de l'Ajuntament de Barcelona i de les autoritats policials de la ciutat a les delegacions dels cossos policials europeus que assisteixen a la conferència.

*Recepción de los concejales del Ayuntamiento de Barcelona y de las autoridades policiales de la ciudad a las delegaciones de los cuerpos policiales europeos que asisten a la conferencia.*

**Welcome reception of the City council of Barcelona's City Hall and the police authorities of the city to the delegations of the European Police services that are present at the conference. Free transportation from Official Venue.**



## 4 Divendres Viernes Friday

**19:30**

Passi Pase Screening

"Jihad For Love" (80 min.) V.O. Subtitulada English-Spanish

Sala d'actes Col.legi Major Sala de actos Plenary Room

Passe privat (Estrena a Espanya) per delegats de la pel·lícula-documental.

*Pase privado (Estreno en España) para delegados de la película-documental.*

**Private Screening (First Time in Spain) of the Film-Documentary for delegates.**



**23:00**

Festa de tancament a l'establiment Dboy, amb el patrocini del grup Matinée.

*Fiesta de cierre en el establecimiento Dboy, con el patrocinio del grupo Matinée.*

**Final Party at the disco Dboy, free entrance and a free drink, sponsored by Matinée group.**

Dboy Club – Matinée Group (Ronda Sant Pere, 19-21)





[www.gaylespol.org](http://www.gaylespol.org)

